

Dosarul nr. 1cs-16/24
4-24002584-01-1cs-15012024

Curtea Supremă de Justiție
ÎN C H E I E R E

24 ianuarie 2024

mun. Chișinău

Completul de judecată al Curții Supreme de Justiție
în componența:
Președinte – Țurcan Anatolie,
Judecători – Daguța Sergiu, Mânăscurtă Igor,

examinând cererea președintelui interimar al Judecătoriei Chișinău, *Mitrofan Livia*, privind strămutarea judecării cauzei contravenționale intentate la contestația depusă de către Ciobanu Valeriu împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. ANI 01000587 din 12.12.2023, și a deciziei cu privire la aplicarea sancțiunii contravenționale în baza art. 330² alin. (1), (2) Cod contravențional, de la Judecătoria Chișinău la o altă instanță egală în grad,

A C O N S T A T A T :

1. În procedura Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, se află spre judecare cauza contravențională intentată la contestația depusă de către Ciobanu Valeriu împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. ANI 01000587 din 12.12.2023, și a deciziei cu privire la aplicarea sancțiunii contravenționale în baza art. 330² alin. (1), (2) Cod contravențional.

2. La 15 ianuarie 2023 în adresa Curții Supreme de Justiție a parvenit cererea Președintelui interimar al Judecătoriei Chișinău, *Mitrofan Livia*, prin care solicită strămutarea judecării cauzei contravenționale nr. 5r-75/2024, intentate la contestația înaintată de către Ciobanu Valeriu împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. ANI 01000587 din 12.12.2023, și a deciziei agentului constator cu privire la aplicarea sancțiunii contravenționale în baza art. 330² alin. (1), (2) Cod contravențional, de la Judecătoria Chișinău la o altă instanță egală în grad.

În motivarea cererii a invocat că, la 12 ianuarie 2024 în adresa Președintelui interimar al Judecătoriei Chișinău, a parvenit sesizarea judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, *Bivol Tatiana*, prin care a invocat că în prezenta cauză calitatea de contravenient o are specialistul din Serviciul interpreți/traducători din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, Ciobanu Valeriu și solicită ca cauza contravențională să fie strămutată la o altă instanță egală în grad pentru a nu pune la îndoială obiectivitatea acestei instanțe.

Consideră Președintele interimar al Judecătoriei Chișinău, *Mitrofan Livia*, că o eventuală examinare cauzei în continuare de către Judecătoria Chișinău, ar putea pune la îndoială obiectivitatea judecătorilor acestei instanțe, iar pentru înlăturarea suspiciunilor ce ar putea să apară cu privire la independența sau imparțialitatea acestora, solicită strămutarea examinării cauzei la o altă instanță egală în grad.

3. Soluționând cererea cu privire la strămutarea judecării cauzei, completul de judecată concluzionează că aceasta urmează a fi admisă, din următoarele considerente.

Potrivit art. 374 alin. (3) Cod contravențional, procesul contravențional se desfășoară pe principii generale de drept contravențional, în temeiul Constituției, al prezentului cod, al Codului de procedură penală, precum și al normelor dreptului internațional și ale tratatelor internaționale cu privire la drepturile și libertățile fundamentale ale omului la care Republica Moldova este parte.

Ca urmare, potrivit reglementărilor sus menționate, în situații procesuale nereglementate de Codul contravențional, se aplică prevederile Codului de procedură penală.

Conform art. 39 pct. 5) Cod de procedură penală, Curtea Supremă de Justiție soluționează cererile de strămutare.

Potrivit art. 46 alin. (1) și (2) Cod de procedură penală, Curtea Supremă de Justiție strămută judecarea unei cauze penale de la instanța competentă la o altă instanță egală în grad în cazul în care prin aceasta se poate obține soluționarea ei obiectivă, rapidă, completă și se asigură desfășurarea normală a procesului. Strămutarea cauzei poate fi cerută de președintele instanței de judecată sau de una dintre părți.

Potrivit art. 47 alin. (1) Cod de procedură penală, cererea de strămutare, trebuie să fie motivată, și se adresează Curții Supreme de Justiție cu cel puțin 5 zile înainte de începerea cercetării judecătorești.

Din conținutul procesului-verbal nr. ANI 01000587 din 12.12.2023, cu privire la contravenție din 12 decembrie 2023, întocmit în privința lui Ciobanu Valeriu în baza art. 330² alin. (1), (2) Cod contravențional, și a actelor procesuale anexate la materialele cauzei, completul de judecată constată că, în prezenta cauză calitatea de contravenient o are Ciobanu Valeriu care este angajat în funcție de specialist din Serviciul interpreți/traducători din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, și care pe perioada activității sale a avut zilnic tangență cu judecătorii din cadrul instanței în care se examinează la moment cauza sa, ultimul participând în ședințele de judecată în calitate de interpret/translator, circumstanțe în urma cărora se conchide că, o eventuală examinare a cauzei în continuare de către Judecătoria Chișinău, ar putea pune la îndoială rezonabilă obiectivitatea judecătorilor instanței menționate, pentru un observator obiectiv și dezinteresat.

Prin urmare, în scopul evitării apariției suspiciunilor ce ar putea să apară cu privire la lipsa imparțialității judecătorilor Judecătoriei Chișinău, la examinarea unei cauze contravenționale inițiate în privința unui colaborator al Judecătoriei Chișinău, cât și în scopul evitării procedurilor de declarare și de examinare a declarațiilor de abținere de la judecarea prezentei cauze contravenționale, care conform art.34 Cod de procedură penală, care ar putea fi declarate de către judecătorii Judecătoriei Chișinău, completul de judecată al Curții Supreme de Justiție va admite cerere cu privire la strămutarea judecării cauzei și va dispune examinarea acesteia la o altă instanță egală în grad.

Or, se constată a fi întemeiate circumstanțele invocate în cererea cu privire la strămutarea judecării cauzei, și care prin prisma prevederilor art. 46 alin.(1) Cod de procedură penală fac nerezonabilă judecarea prezentei cauzei contravenționale de către judecătorii Judecătoriei Chișinău, fiind implicit necesară aplicarea institutului strămutării judecării cauzei.

În acest aspect, este aplicabilă și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (*cauza Gregory vs Marea Britanie (1997)*, *Castillo Algar vs Spania (1998)*), în care Curtea a accentuat că instanța trebuie să fie imparțială și din punct de vedere obiectiv, adică trebuie să ofere garanții suficiente pentru a exclude orice îndoială legitimă în această privință. Ceea ce este în joc, e încrederea pe care instanțele dintr-o societate democratică trebuie să o inspire populației, inclusiv și acuzatului.

4. Completul de judecată atestă că, argumentele invocate de Președintele interimar al Judecătoria Chișinău, Mitrofan Livia, sunt relevante împrejurărilor care ar genera temeiul strămutării cauzei la o altă instanță egală în grad.

Astfel, din împrejurările și circumstanțele reținute la pct. 2, 3 din prezenta încheiere, sa concluzionat cu certitudine necesitatea soluției de admitere a cererii de strămutare judecării prezentei cauzei contravenționale de la Judecătoria Chișinău la o altă instanță egală în grad.

Având în vedere aflarea teritorială a participanților la proces, cât și necesitatea prezenții acestora în ședința de judecată la examinarea cauzei contravenționale, se impune strămutarea judecării prezentei cauzei contravenționale la Judecătoria Anenii Noi.

5. În conformitate cu prevederile art. 39 pct. 5), art.46-49 Cod de procedură penală, Completul de judecată,

DISPUNE :

Cererea președintelui interimar al Judecătoria Chișinău, *Mitrofan Livia*, cu privire la strămutarea judecării cauzei contravenționale nr. 5r-75/2024, se admite.

Judecarea cauzei contravenționale nr. 5r-75/2024, la contestația înaintată de către Ciobanu Valeriu, împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție seria/nr. ANI 01000587 din 12.12.2023, se strămută de la Judecătoria Chișinău la Judecătoria Anenii Noi.

Încheierea este irevocabilă, pronunțată integral.

Președinte

Țurcan Anatolie

Judecători

Daguța Sergiu

Mânăscurtă Igor